

*CONSEIL FÉDÉRAL*  
*Procès-verbal de la séance du 19 août 1943*<sup>1</sup>

1473. Note alliée conc[ernant] le droit d'asile

Verbal.

(Voir le procès-verbal de la séance du 6 août 1943.)<sup>2</sup>

M. le *chef du Département politique* informe le Conseil qu'il a communiqué hier aux Ministres de Grande-Bretagne et des Etats-Unis d'Amérique le projet d'aide-mémoire qu'il compte leur remettre à l'occasion de sa réponse verbale à la note de leurs gouvernements<sup>3</sup> concernant le droit d'asile. Cet aide-mémoire, qui n'a suscité aucune réserve de leur part, est ainsi conçu :

«Le Conseil fédéral a pris connaissance avec toute l'attention qu'elle mérite de la note que la Légation de Sa Majesté britannique (des Etats-Unis d'Amérique) a remise au Département politique le 31 juillet 1943.

Il ne pense pas que le Gouvernement de Sa Majesté (américain) ait eu, en faisant cette communication, l'intention de mettre en cause le droit d'asile comme tel, prérogative incontestable et intangible d'un Etat souverain.

Sans doute s'agissait-il plutôt de signaler les intentions des «Nations Unies» à l'égard de ceux que la note appelle les «criminels de guerre» à défaut d'une définition précise et généralement acceptée et d'indiquer en l'état actuel des choses leurs conceptions au sujet d'un problème que le droit des gens n'est pas encore parvenu à résoudre. Aussi n'y a-t-il pas lieu pour le Conseil fédéral de s'engager sur cette question demeurée abstraite jusqu'à maintenant.

Toujours résolue à sauvegarder son indépendance et sa liberté, résolument fidèle à la politique de stricte et loyale neutralité qu'elle a séculairement pratiquée dans son intérêt et dans l'intérêt général des peuples, – le présent conflit semble le confirmer, – la Suisse continuera à s'inspirer, dans les décisions autonomes que les circonstances la conduisent à prendre dans chaque cas, du bien suprême de l'Etat, de ses devoirs comme de ses droits de pays neutre et des principes supérieurs de l'humanité. Son attitude est, d'ailleurs, parfaitement connue puisqu'elle eut d'innombrables occasions de se manifester au cours de ces dernières années.»

Le Conseil approuve le texte de l'aide-mémoire.

1. *Absents*: Stampfli, von Steiger, Wetter.

2. *Ainsi rédigé*: Politisches Departement. *Mündlich*.

Der Vorsteher des Politischen Departementes gibt dem Rate Kenntnis vom Wortlaute der Notizen, die von den Gesandtschaften von Grossbritannien und der Vereinigten Staaten von Amerika betreffend das Asylrecht überreicht worden sind. Er setzt seine Instruktionen für die zu erteilende Antwort fest, die davon ausgehen, dass die Schweiz selbstverständlich ihr Asylrecht unter voller Wahrung ihrer Souveränität und im höheren Interesse des Landes ausüben wird (N<sup>o</sup> 1415, E 1004.1 1/436).

3. *Cf. annexes I et II au présent document*.

1310

19 AOÛT 1943

## ANNEXE I

E 2001 (D) 3/264

*Le Ministre des Etats-Unis à Berne, L. Harrison,  
au Chef du Département politique, M. Pilet-Golaz<sup>4</sup>*

N

Under instructions from the Secretary of State dated July 30, 1943, I have the honor respectfully to invite your attention to a statement issued by the President of the United States on the morning of July 30th, regarding the disposition by the United Nations of war criminals.

In accordance with these instructions, I have the honor to quote below the President's statement in full:

“On August 21, 1942, I issued a statement to the press in which, after referring to the crimes against innocent people committed by the Axis Powers, I stated: ‘The United Nations are going to win this war. When victory has been achieved, it is the purpose of the Government of the United States, as I know it is the purpose of each of the United Nations, to make appropriate use of the information and evidence in respect to the barbaric crimes of the invaders in Europe and in Asia. It seems only fair that they should have this warning that the time will come when they shall have to stand in courts of law in the very countries which they are now oppressing and answer for their acts.’

I stated that it was: ‘the intention of this Government that the successful close of the war shall include provisions for the surrender to the United Nations of war criminals.’

The wheels of justice have turned constantly since those statements were issued and are still turning. There are now rumors that Mussolini<sup>5</sup> and members of his Fascist gang may attempt to take refuge in neutral territory. One day Hitler and his gang and Tojo and his gang will be trying to escape from their countries. I find it difficult to believe that any neutral country would give asylum to or extend protection to any of them. I can only say that the Government of the United States would regard the action by a neutral government in affording asylum to Axis leaders or their tools, as inconsistent with the principles for which the United Nations are fighting and that the United States Government hopes that no neutral Government will permit its territory to be used as a place of refuge or otherwise assist such persons in any effort to escape their just deserts.”

## ANNEXE II

E 2001 (D) 3/264

*La Légation de Grande-Bretagne à Berne au Département politique<sup>6</sup>*

N

Berne, July 31st 1943

His Majesty's Legation present their compliments to the Federal Political Department and have the honour, under instructions from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, to make the following communication to the Swiss Government:

In view of developments in Italy and of the possibility that Mussolini and other prominent Fascists and persons guilty of war crimes may attempt to take refuge in neutral territory, His

4. *Document non daté, mais portant l'annotation suivante de P. Bonna: Reçu le 31/7 à 11 h 50.*

5. *Sur son renversement, cf. Nos 396 et 397.*

6. *Note sans signature.*

26 AOÛT 1943

1311

Majesty's Government feel obliged to call upon all neutral countries to refuse asylum to any such persons; and to declare that they will regard any shelter, assistance or protection given to such persons as a violation of principles for which the United Nations are fighting and which they are determined to carry into effect by every means in their power.